



Brussell, 2 ta' Ġunju 2026
(OR. en)

9274/26

LIMITE

CORLX 463
CFSP/PESC 689
MOG 98

ATTI LEGIŻLATTIVI U STRUMENTI OĦRA

Suġġett: DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL li temenda d-Deciżjoni (PESK) 2023/1532 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tal-appoġġ militari tal-Iran għall-gwerra ta' aggressjoni tar-Russja kontra l-Ukrajna u lil gruppi armati u entitajiet fir-reġjun tal-Lvant Nofsani u tal-Baħar l-Aħmar kif ukoll l-azzjonijiet tal-Iran li jdghajfu l-libertà tan-navigazzjoni fil-Lvant Nofsani

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (PESK) 2026/...

ta' ...

**li temenda d-Deċiżjoni (PESK) 2023/1532 dwar miżuri restrittivi
fid-dawl tal-appoġġ militari tal-Iran għall-gwerra ta' aggressjoni tar-Russja kontra l-Ukrajna
u lil gruppi armati u entitajiet fir-reġjun tal-Lvant Nofsani u tal-Baħar l-Aħmar
kif ukoll l-azzjonijiet tal-Iran li jdghajfu l-libertà tan-navigazzjoni fil-Lvant Nofsani**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 29 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Fl-20 ta' Lulju 2023, il-Kunsill adotta d-Deciżjoni (PESK) 2023/1532¹.
- (2) Fi ...ta' Mejju 2026, il-Kunsill adotta d-Deciżjoni (PESK) 2026/1157² li temenda d-Deciżjoni (PESK) 2023/1532 li tippermetti l-impożizzjoni ta' restrizzjonijiet fuq l-ivvjagġar u miżuri tal-iffriżar tal-assi kontra persuni u entitajiet responsabbli għal, li jappoġġaw, li jimplimentaw jew li jibbenefikaw minn, l-azzjonijiet jew il-politiki tal-Iran li jdghajfu l-libertà tan-navigazzjoni fil-Lvant Nofsani.
- (3) Fid-dawl tal-gravità tas-sitwazzjoni, jenhtieg li żewġ persuni u entità waħda jigu inklużi fil-lista ta' persuni fiżiċi u ġuridiċi, entitajiet u korpi soġġetti għal miżuri restrittivi li tinsab fl-Anness I tad-Deciżjoni (PESK) 2023/1532.
- (4) Għalhekk jenhtieg li d-Deciżjoni (PESK) 2023/1532 tiġi emendata skont dan,

ADOTTA DIN ID-DECIŻJONI:

¹ Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2023/1532 tal-20 ta' Lulju 2023 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tal-appoġġ militari tal-Iran għall-gwerra ta' aggressjoni tar-Russja kontra l-Ukrajna u lil gruppi armati u entitajiet fir-reġjun tal-Lvant Nofsani u tal-Baħar l-Aħmar kif ukoll l-azzjonijiet tal-Iran li jdghajfu l-libertà tan-navigazzjoni fil-Lvant Nofsani (ĠU L 186, 25.7.2023, p. 20, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1532/oj>)

² Id-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2026/1157 tat-22 ta' Mejju 2026 li temenda d-Deciżjoni (PESK) 2023/1532 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tal-appoġġ militari tal-Iran għall-gwerra ta' aggressjoni tar-Russja kontra l-Ukrajna u lil gruppi armati u entitajiet fir-reġjun tal-Lvant Nofsani u tal-Baħar l-Aħmar (ĠU L, 2026/1157, 26.5.2026, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2026/1157/oj>).

Artikolu 1

L-Anness I tad-Deċiżjoni (PESK) 2023/1532 huwa emendat f'konformità mal-Anness ta' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi ..., ...

Għall-Kunsill

Il-President

ANNEX

L-Anness I tad-Deciżjoni (PESK) 2023/1532 huwa emendat kif ġej:

(1) l-entrati li ġejjin jiżdiedu taħt l-intestatura "A. Persuni fiżiċi":

	Ismijiet (Trażlitterazzjoni bl-alfabett Latin)	Ismijiet	Informazzjoni għall- identifikazzjoni	Raġunijiet għall-elekar	Data tal- elekar
"25.	Mohammad AKBARZADEH	محمد اد برزاد (ortografija Farsi)	Pożizzjoni(jiet): Viċi Kmandant għall- Affarijiet Poliċi tal- Islamic Revolutionary Guard Corps Navy (il- Flotta Navali tal-Korp tal-Gwardjani tar- Rivoluzzjoni Iżlamika, IRGCN") Nazjonalità: Iranjana Sess: raġel	Mohammad Akbarzadeh huwa l-Viċi Kmandant għall-Affarijiet Poliċi tal-Flotta Navali tal-Islamic Revolutionary Guard Corps Navy (il-Flotta Navali tal-Korp tal-Gwardjani tar-Rivoluzzjoni Iżlamika, "IRGCN") elenkata mill-UE u jaġixxi bħala l-kelliem għall-IRGCN. L-IRGCN timplimenta l-politiki tal-Iran li jdghajfu l-libertà tan-navigazzjoni fl-Istrett ta' Hormuz billi tinforza sistema ta' pedagġ fl-Istrett ta' Hormuz u billi thedded, tagħti fastidju u tattakka diversi bastimenti kummerċjali fl-Istrett ta' Hormuz. Fid-dikjarazzjonijiet tiegħu, Akbarzadeh jiddikjara li l-Iran għandu kontroll sħiħ fuq l-Istrett ta' Hormuz u jhedded li juża missili jew droni kontra bastimenti li jgħaddu mill-Istrett ta' Hormuz. Mohammad Akbarzadeh għalhekk jappoġġa u jimplementa l-azzjonijiet u l-politiki tal-Iran li jdghajfu l-libertà tan-navigazzjoni fil-Lvant Nofsani.	+

+ ĠU: jekk jogħġbok daħhal id-data tad-dhul fis-seħh ta' din id-Deciżjoni.

	Ismijiet (Trażlitterazzjoni bl-alfabett Latin)	Ismijiet	Informazzjoni għall- identifikazzjoni	Raġunijiet għall-elekar	Data tal- elekar
26.	Hamid HOSSEINI	حميد حسيني (ortografija Farsi)	Požizzjoni(jiet): Kelliem għall-Unjoni tal-Esportaturi taż- Żejt, il-Gass u l- Prodotti Petrokimiċi tal-Iran. Nazjonalità: Iranjana Sess: raġel	<p>Hamid Hosseini huwa l-kelliem għall-Unjoni tal-Esportaturi taż-Żejt, il-Gass u l-Prodotti Petrokimiċi tal-Iran u membru tal-Kamra tal-Kummerċ tal-Iran.</p> <p>L-Unjoni tal-Esportaturi taż-Żejt, il-Gass u l-Prodotti Petrokimiċi tal-Iran hija assoċjazzjoni tal-industrija li l-membri tagħha huma kumpaniji involuti fil-produzzjoni u l-esportazzjoni ta' prodotti petroliferi, tal-gass u prodotti petrokimiċi. Il-Gvern Iranjan u l-Islamic Revolutionary Guards Corps huma involuti ferm fl-esportazzjonijiet taż-zejt tal-Iran.</p> <p>L-Iran implimenta politika li tirrikjedi li l-bastimenti li jgħaddu mill-Istrett ta' Hormuz jipprezentaw informazzjoni, jgħaddu minn valutazzjoni, u jhallsu tariffi ta' tranżitu lill-awtoritajiet Iranjani. Fil-kapaċità tiegħu bhala kelliem għall-Unjoni tal-Esportaturi taż-Żejt, il-Gass u l-Prodotti Petrokimiċi tal-Iran, Hosseini jispjega u jipromwovi din il-politika permezz ta' dikjarazzjonijiet fi strumenti tal-media internazzjonali u Iranjani.</p> <p>Hamid Hosseini għalhekk jappoġġa u jimplimenta l-azzjonijiet u l-politiki tal-Iran li jdghajfu l-libertà tan-navigazzjoni fil-Lvant Nofsani."</p>	"";

+ ĠU: jekk jogħġbok daħhal id-data tad-dhul fis-seħh ta' din id-Deciżjoni.

(2) l-entrata li ġejja tizdied taht l-intestatura "B. Persuni ġuridiċi, entitajiet u korpi":

	Ismijiet (Trażlitterazzjoni bl-alfabett Latin)	Ismijiet	Informazzjoni għall- identifikazzjoni	Raġunijiet għall-elenkar	Data tal- elenkar
"27.	Kmand Provincjali ta' Hormozgan tal-Flotta Navali tal-Korp tal-Gwardjani tar-Rivoluzzjoni Iżlamika (IRGCN)		Post tar-registrazzjoni: Iran	<p>Il-Kmand Provincjali ta' Hormozgan tal-Flotta Navali tal-Korp tal-Gwardjani tar-Rivoluzzjoni Iżlamika (IRGCN) huwa subdiviżjoni tal-IRGCN li din tal-aħħar hija elenkata mill-UE. L-IRGCN ħadet il-kontroll tal-Istrett ta' Hormuz u implimentat sistema ta' pedaġġ fl-Istrett fejn il-bastimenti huma meħtieġa jipprovdu dokumentazzjoni ta' identifikazzjoni kif ukoll informazzjoni dwar il-merkanzija u d-destinazzjoni lil intermedjarji li mbagħad jgħaddu l-informazzjoni lill-Kmand Provincjali ta' Hormozgan. Abbażi ta' din l-informazzjoni, il-Kmand Provincjali ta' Hormozgan jiskrinja l-bastimenti u jiddetermina liema huma dawk li jithallew jgħaddu mill-Istrett, xi drabi soġġett għall-ħlas ta' pedaġġ.</p> <p>Għalhekk, il-Kmand Provincjali ta' Hormozgan tal-IRGCN jimplimenta l-azzjonijiet jew il-politiki tal-Iran li jdghajfu l-libertà tan-navigazzjoni fil-Lvant Nofsani.</p>	+"

+ ĠU: jekk jogħġbok daħhal id-data tad-dhul fis-seħh ta' din id-Deciżjoni.